

CAI  
FS204  
-2000  
F32

Government  
Publications

Responsible fisheries summary:  
Fishery Officers Training Program  
in Responsible Fishing







# RESPONSIBLE FISHERIES



**FISHERY OFFICERS TRAINING  
PROGRAM IN RESPONSIBLE FISHING  
DECEMBER 2000**

M A R Y

CAI  
FS204  
-2000  
F32

## INTRODUCTION

Thursday, December 7, 2000 was an important day for twelve fishery officers from the Laurentian and Gulf regions. And it may yet prove to be important to fishery officers throughout the Atlantic and elsewhere in Canada. Why? Because, with the successful completion of the first-ever fishery officers seven-day course on responsible fishing, a milestone had been reached in the training of fishery officers. Fishery officers had expressed concerns about the lack of information given to them on the concepts of responsible fishing, the Code of Conduct, fishing gears and offences related to fishing gears and the use of selective devices.

To fill this void, a course was developed by the New Brunswick School of Fisheries' staff, now under the Community college Acadian Peninsula,

together with experts from Fisheries and Oceans Canada, fishery officers Gaetan J. Couturier from Shippegan and Alphonse Gosselin from Tracadie-Sheila and industry representatives. Work on the development of this course started in September 1998 with a workshop at the NB School of Fisheries, in Caraquet. Full support was given by area chief, Conservation and Protection, Raoul Breault, Tracadie-Sheila, and by the Director of Conservation and Protection for the Gulf Region, Edmond Martin.

A second workshop was held at the same location in August 1999 to review and finalise the content of the six-module program to enable fishery officers to obtain the most up-to-date knowledge in responsible fishing as practised in the commercial sector. They would learn the concept of responsible fishing and be able to identify the different gears and related



Members of the workshop coordinating group for the Fishery Officers Training Program.

components by net loft demonstration of various fishing gears and selectivity devices. At the end of the course, the fishery officers would have updated their knowledge to the latest standards in the commercial fisheries sector. This will give them practical solutions and help establish sustainable and responsible harvesting operations in the fishing industry.

The program proved to be a natural extension of DFO's Canadian Program for Responsible Fishing and of the fishing industry's Code of Conduct for Responsible Fishing Operations. This is an important development because, as we move into a period of partnership and shared responsibility in the Canadian fisheries, the need to sensitise and educate the fishery officers has become more acute.

David Balfour, director-general, Program Planning and Coordination, DFO, said that: "What makes this training program original is that fishery officers, from the very outset, have been involved in preparing the program. Thanks to a strong partnership between fishery officers, the NB School of



New Brunswick School, of Fisheries, New Brunswick Community College-AP, Caraquet, N.B.



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canada



*Fisheries, the NB Dept. of Fisheries and Aquaculture, industry representatives, and Fisheries and Oceans Canada, we have developed a training program based on dialogue. This program is the missing link between those in charge of enforcing the Act and the responsible fishing concept and practices".*

And, according to Andrew Duthie, Chief, Responsible Fishing Operations: "This program is innovative not only because of its content, but also because it is the first Fishery Officers Training in Responsible Fishing to be developed anywhere in the world. What we are doing here today is the start of a national program for all fishery officers. A training program that will help ensure that a system of responsible fishing methods, within a context of balanced resource management, is properly understood and practised".

## PHASE 1

The first group of fishery officers to take the course, which so far has been offered only in French, comprised two recent recruits and ten experienced officers (6 months to 28 years on the job), including one woman. They came from Chéticamp and Pictou, NS; from Baie Ste Anne, Caraquet, Neguac, Moncton, Shediac, Shippegan and Tracadie, NB; and from the Magdalen Islands, Quebec. The purpose of having recruits for the first course was to compare the training they have already received with this program and to make sure that there is no repetition. Also, fishery officers were selected amongst those assigned to the same body of water, the Gulf of Saint Lawrence, in order to standardise the enforcement of the Act.

Training sessions involved both classroom instruction and practical, hands-on experience using conservation harvesting technologies in the net loft. To ensure that the practical components of the program were fully supported, the School supplied specific commercial fishing gear and equipment

fully rigged to incorporate conservation harvesting techniques. Included were square mesh, rigid grates, fish-eye devices and divider panels. These allowed participants to identify the different gears and related components by on-site observation, to inspect gear, identify specific fishing gear irregularities and to provide solutions.

Mr. Roderick Morin, a biologist at DFO Moncton, explained fish biology, life cycle, feeding habits, spawning behaviour and migration patterns. Mr. Réjean Hébert, senior advisor for the Groundfish Section, DFO Moncton, talked about management aspects in relation to the enforcement of the Act. Mr. Gordon Aucoin, DFO Chéticamp,



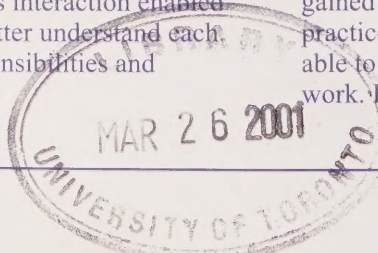
Classroom instruction using scale models of fishing gears, with Roger Paulin, Fishing Techniques Instructor, Jean Richard, Jean Claude Richard, Alban Lanteigne, Paul Arsenault and Joanne Léger.

Video filmed at sea and underwater allowed fishery officers to see how fishing gear behaves under tow with a cod-end full of fish and how the various species of fish interact with the trawl. In the classroom, School of Fisheries' instructor Roger Paulin also used scale models of various gears and selectivity devices plus videos of experiments to explain by-catch reduction using the Scottish seine.

Raymond Mallet, an experienced fishing captain, assisted the instructor as a resource person to supply explanations and answer officers' questions as to how gear is launched and retrieved, and what can happen during a tow. This interaction enabled both parties to better understand each other's role, responsibilities and constraints.

NS, demonstrated the accepted standard of measuring mesh size, and simulated inspection aboard fishing vessels. Ms Joanne Léger, DFO Pictou, NS, explained to the group the proper formula for calculating the volume of lobster and crab traps.

The seven-day session was very intensive as was the evaluation on the 8th day. It was interesting to see the exchange between the fishing captain, the instructor and the experienced officers, and the lessons thus learned will be inserted into the content of the course. The benefits of the course were confirmed by the participating fishery officers in view of the knowledge they gained on responsible fishing gears and practices, and the fact that they will be able to use it in the course of their work. Participants had to analyse the





content and the presentation of the course. Their evaluation and recommendations were very positive and will be followed through to improve the course. For example, the audio-visual presentations will be enhanced by the use of a large screen instead of a monitor. The participants' recommendations will be incorporated so as to come up with an improved finished product. Several experienced fishery officers expressed regrets at not having had the benefit of such training earlier in their careers, because it would have facilitated their job. They said that it is an advantage for the recruits to get this training now. They also strongly recommended that the next courses also be given in a school of fisheries. They noted that the NB School of Fisheries is one of the few to offer the required facilities for this training.

Developed as a "pilot course", the Fishery Officers Training Program in Responsible Fishing has withstood the scrutiny of what might have been a group of its harshest critics... experienced fishery officers. The successful delivery of this course is in no small way due to synergies with the environment where it took place. Because the School's instructors work with fishermen all the time, they know their problems and concerns. Located in a fishing community, having trained numerous professional fishermen, the School was the ideal setting for such training. It has the best facilities of the kind, a net loft with the most recent full-size rigged gears and selectivity devices, lobster traps and crab pots, a wheelhouse, and a navigation and fishing simulator - the only one in North America. The course was all the more interesting due to the fact that it was held in Caraquet in the school that developed and delivered the first Industrial Training Program in Responsible Fishing. An institution at the vanguard of the efforts to ensure a future for the fishery, one which can be both economically viable and ecologically neutral over the long run.



Inspecting a piece of gear in the net loft while listening to explanations from instructor Raymond Mallet with Robert LeBlanc, Réjean Hébert, Jean-Jacques Boudreau, Gaëtan Couturier, Jean Richard, Alphonse Gosselin, Gordon Aucoin and Donald Durelle.



The three instructors: Gordon Aucoin, fishery officer/instructor; Raymond Mallet, fishing captain/instructor; and Roger Paulin, fishing techniques instructor.



Checking the mesh size with the approved measuring equipment and technique are Jean Richard, Paul Arsenault, Raymond Mallet, Alban Lanteigne and Joanne Léger.



Gordon Aucoin is explaining the proper way to hold a net for measuring it.



Net loft hands-on inspection of a crab trap with Alphonse Gosselin, Jean Claude Richard and Jean Claude Legresley.

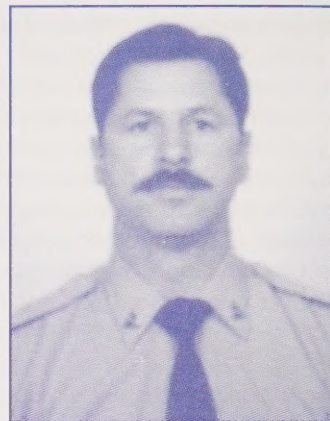


## Phase 2

will involve other fishery officers across Canada, as DFO will provide advice in the development of similar programs in English to meet the specific training requirements of other regions. A preliminary meeting will be scheduled shortly to review the program, including in-depth evaluations by the first group of participants, and to discuss expanding the program nationally.

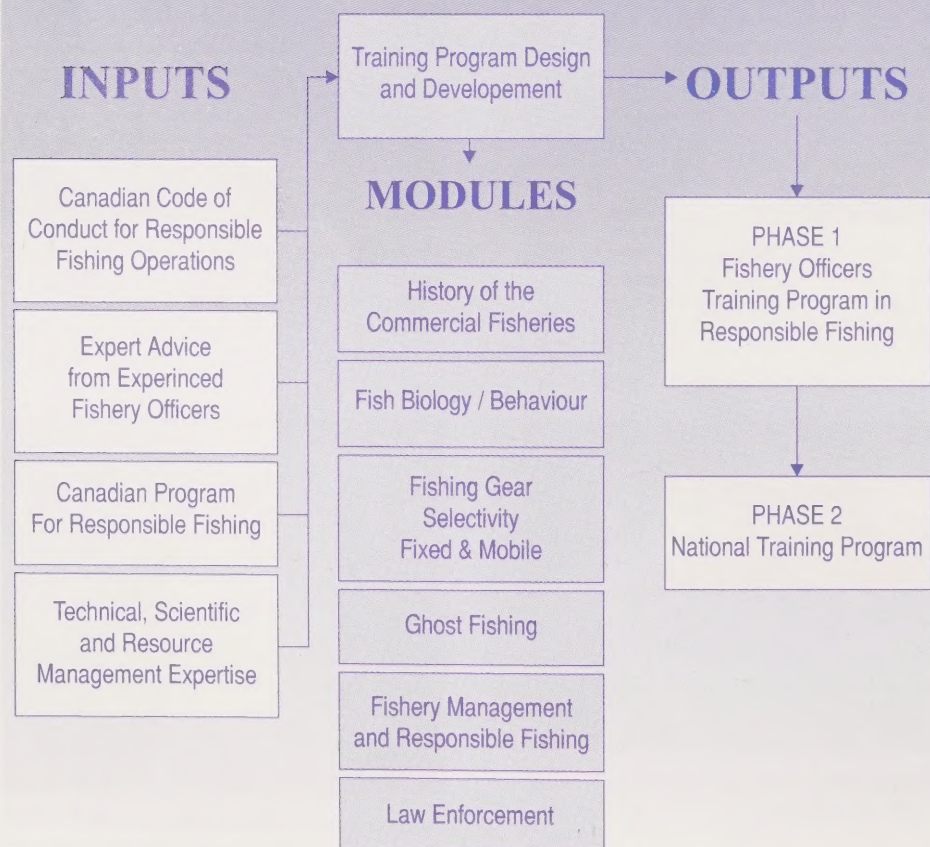
Having proven itself in practice, the training program can now potentially be delivered to hundreds of Canadian fishery officers. And there is no reason why it could not, with some variations, also be transferred abroad, as was the case with the Industrial Training Program in Responsible Fishing.

*"The job of fishery officers is far from being an easy one. We need a better knowledge and understanding of the dynamic surrounding the fishery industry. This course will enable our fishery officers to keep up with the evolution that the industry has undergone over the years. Finally it is a win-win situation for all parties. I am thankful for the trust, dedication and motivation that was demonstrated by everybody during the planning; development and implementation of this National Course. Our training goals have been fully met and even exceeded, in line with the strategies of the Canadian Program for Responsible Fishing Operations. I want to thank the participating officers for having demonstrated such energy and interest, which made this success possible. A special thank also to the School of Fisheries' instructors for their excellent services".*



**Gaëtan J. Couturier,**  
Manager,  
Regional Enforcement  
Training and Standards,  
Fisheries and Oceans Canada  
Moncton, NB

## FISHERY OFFICERS TRAINING PROGRAM IN RESPONSIBLE FISHING



## Objective of the Program

To create an understanding of the issues facing fishery officers and, through knowledge of Responsible Fishing gears and practices, to ensure that participants obtain optimum competency in those subject areas required for the conservation and protection of the fishery.

**Course Design and Content**  
The course is composed of six modules as outlined below:

### MODULE 1

*Historical background of commercial fisheries and the Canadian Code of Conduct for Responsible Fishing Operations*

The historical background of the commercial fishing industry in New-Brunswick and in the Gulf of Saint-Lawrence. Current issues and basic precepts of responsible fishing from both a Canadian and an international perspective.



- Historical perspective pre-war and post-war;
- Canadian perspective
- Canadian experience Eastern, Central, Arctic, Western regions
- International perspective International expert consultations on fishing operations
- The need for Responsible Fishing
- Code of Conduct principles, guidelines and ratification

## MODULE 2

### *Fish biology and behaviour, and Responsible Fishing*

Basic biological knowledge of local species harvested and relating this knowledge to an understanding of Responsible Fishing.

- Food chain
- Habitat
- Regional oceanography
- Fish growth and development
- Shellfish growth and development
- Fish behaviour
- Adequate processing of catches
- Vessel cleaning

## MODULE 3

### *Fixed and mobile selective gears and gear monitoring systems.*

Existing and developing selective harvesting technologies, catch control and gear monitoring systems.

- Trawls
- Experience with mobile shrimp gear
- Size and species selectivity of ground fish mobile gears
- Purse seine selectivity
- Mobile Scottish seine selectivity
- Mobile gear selectivity for scallops
- Longline selectivity
- Crab traps selectivity and escape mechanism
- Escape mechanism in lobster traps
- Practical workshop fishing gears
- Catch control and gear monitoring systems

## MODULE 4

### *Ghost fishing*

Ghost fishing issues, pollution caused by gear, dumping and discarding of fish at sea and other environmental issues.

- Fishing gears gillnets, traps, etc.
- Measures for reducing ghost fishing
- The marine debris problem discarding and dumping of fish, lost and discarded gear
- Initiatives
- Other environmental issues
- Gear making
- Legislation
- Technological solutions

## MODULE 5

### *Fishery management and Responsible Fishing*

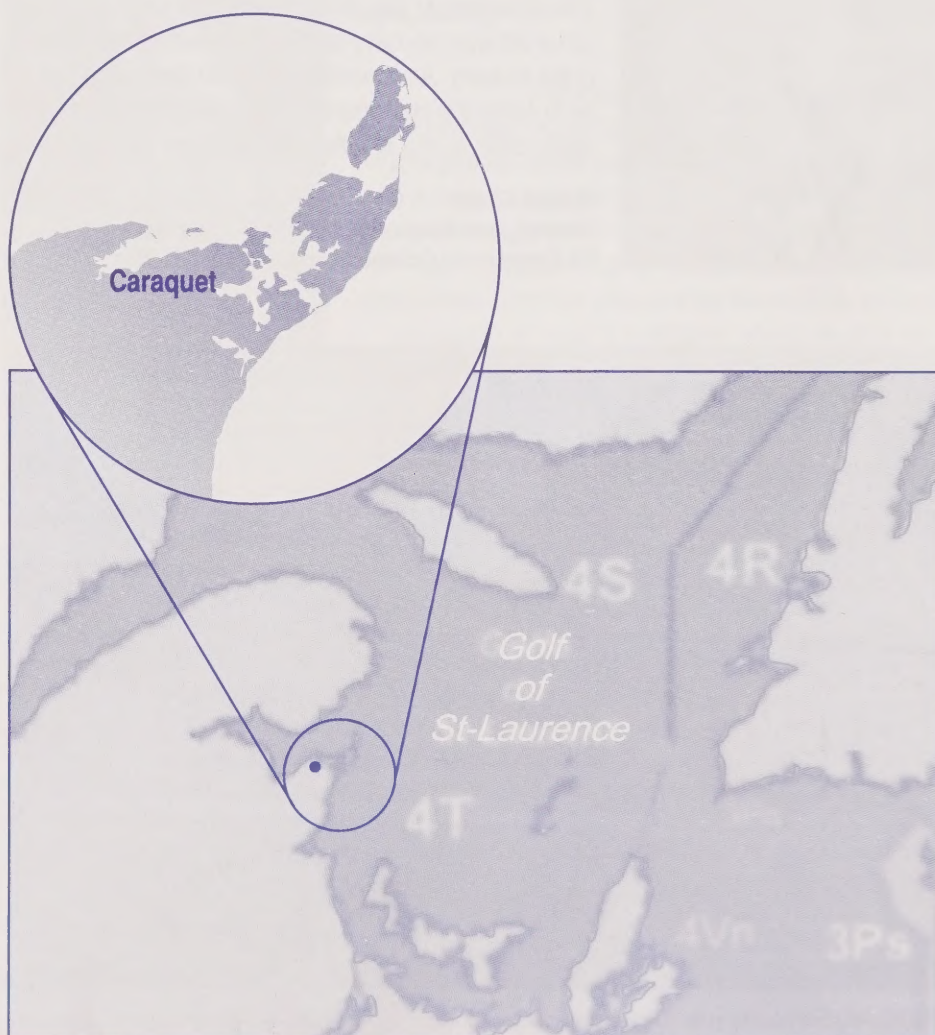
Relationship between fisheries management, science and Responsible Fishing

- Scientific inputs
- Legislative and operational aspects
- Responsible Fishing as an integral part of the fisheries.

## MODULE 6

### *Law enforcement*

List of case studies and possible offences.





*"I am proud to have participated in the implementation of the first Fishery Officers Training Program in Responsible Fishing. I have learned more than the participants did and what I have learned I will teach the fishermen I work with. Having already given this course to fishermen, giving it to fishery officers gave me a complete vision of responsible fishing, which was an interesting experience".*

**Roger Paulin,**  
Fishing Techniques Instructor,  
NB School of Fisheries, Caraquet



*"The confidence placed in the School of Fisheries by Fisheries and Oceans Canada has been matched during this session by the spirit of openness and receptivity displayed by participating fishery officers. This is exciting to see. We can no longer do things in the same old way; we have to keep pace with the evolution of the industry. An important fall-out of this program will be to foster the implementation of sustainable and responsible fishing practices in the fishing industry".*

**Hédard Albert,**  
Director, New Brunswick School of Fisheries  
NB Community College Acadian Peninsula, Caraquet



Fishery officers participating in the Training Program: Alban Lanteigne, Gordon Aucoin, Jean Claude Legresley, Alphonse Gosselin, Robert Leblanc, Paul Arseneault, Joanne Léger, Jean Richard, Jean Claude Richard, Donald Durelle, Jean Jacques Boudreau and Gerald Landry.

## POINTS OF CONTACT

(for additional information)

### MONCTON

Gaëtan J. Couturier  
Manager, Regional Enforcement  
Training and Standards  
Conservation & Protection  
Gulf Fisheries Management Region  
Fisheries and Oceans Canada  
P.O. Box 5030, 343 Université Avenue  
Moncton (NB) E1C 9B6

Tel: (506) 851-7799

Fax: (506) 851-2504

### CARAQUET

NEW BRUNSWICK SCHOOL OF FISHERIES  
New Brunswick Community College AP  
Léonce-Chenard Building  
9 East Boulevard Saint-Pierre  
P.O. Box 5716  
CARAQUET (N.B.) E1W 1B6

Tel: (506) 726-2500

Fax: (506) 726-2408

### OTTAWA

Responsible Fishing Operations  
Fisheries and Oceans Canada  
200, Kent St.,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0E6

Tel: (613) 990-0089

Fax: (613) 990-4231

Cat No. Fs23-395/2000  
ISBN 0-662-65449-8

Prepared by:

**Jean Guy J Robichaud**

91, Acadie, Grande-Anse, N.-B. Canada E8N 1A1



MODULE 5  
Gestion des pêches et pêche responsable

Le lien entre la gestion des pêches, la science et la pêche responsable.

- Aspects scientifiques
- Aspects législatifs et opérationnels
- Pêche responsable comme partie intégrale des pêcheries

MODULE 6  
Application de la loi

Liste de cas d'espèce et infractions possibles

Agents de pêche participants au programme de formation: Alban Lanteligne, Joanne Léger, Jean Richard, Jean Claude Aucoin, Jean Claude Legresley, Alphonse Gosselin, Robert Leblanc, Paul Arsenault, Gordon Aucoin, Jean Claude Legresley, Jean Jacques Boudreau et Gerald Landry.



POINTS DE CONTACT  
(pour plus d'information)

MONCTON

Gaëtan J. Couturier  
Gestionnaire, Formation régionale en application  
des règlements et normes  
Conservation et Protection  
Région de gestion des pêches du Golfe  
Pêches et Océans Canada  
C.P. 5030, 343 avenue Université  
Moncton (NB) E1C 9B6  
Tél.: (506) 851-7799  
Télé.: (506) 851-2504

CARAQUET

ÉCOLE DES PÊCHES DU N.B.  
Collège communautaire du N.B. - PA  
Édifice Léonce-Chenard  
9 Boulevard Saint-Pierre Est  
C.P. 5716  
CARAQUET (N.B.) E1W 1B6  
Tél.: (506) 726-2500  
Télé.: (506) 726-2408

OTTAWA

Opérations des pêches responsables  
Pêches et Océans Canada  
200, rue Kent  
Ottawa, Ontario  
K1A 0E6  
Tél.: (613) 990-0089  
Télé.: (613) 990-4231

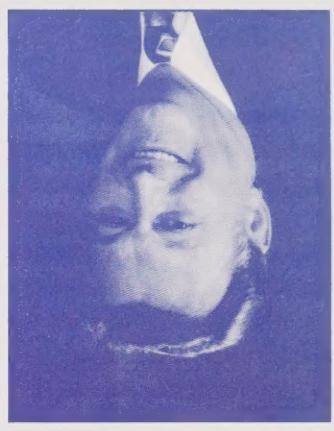
«Je suis fier d'avoir participé à la mise en oeuvre du premier Programme de formation en pêche responsable pour les agents de pêche. J'ai plus appris que les participants et ce que j'ai appris, je vais l'enseigner aux pêcheurs avec qui je travaille. Le fait d'avoir donné ce cours aux pêcheurs ainsi qu'aux agents de pêche m'a donné une vision complète de la pêche responsable, ce qui a été une expérience intéressante».

Roger Paulin,  
Instructeur en techniques de pêche,  
Ecole des pêches du N.-B., Caraque



«La confiance que Pêches et Océans Canada a accordé à l'Ecole des pêches a été récompensée au cours de cette session par l'esprit d'ouverture et la réceptivité des agents de pêche participants. C'est agréable à voir. Nous ne pouvons plus faire les choses de la même vieille façon, nous devons suivre le rythme de l'évolution de l'industrie. Une retombée importante de ce programme sera de favoriser l'implantation de pratiques de pêche responsable dans l'industrie».

Hédard Albert, Directeur  
Ecole des pêches du Nouveau-Brunswick  
Collège Communautaire du N.-B. - PA, Caraque



Préparé par:  
Jean Guy J Robichaud  
91, Acadie, Grande-Anse, N.-B. E8N 1A1



Conception du cours/contenu

Le cours comprend six modules tel que mentionné ci-dessous:

## MODULE 1

*Revue historique de la pêche commerciale et du Code de conduite canadien sur les pratiques de pêche responsable.*

Le contexte historique de la pêche commerciale au Nouveau-Brunswick et dans le Golfe du Saint-Laurent. Les enjeux actuels et les concepts de base de la pêche responsable dans la perspective canadienne et internationale.

- Perspective historique avant et après la guerre;
- Perspective canadienne
- Expérience canadienne régions de l'Est, du Centre, de l'Arctique et de l'Ouest
- Perspective internationale
- Consultations des experts internationaux sur les activités de pêche.
- Nécessité d'une pêche responsable
- Code de conduite, principes, lignes directrices et ratification

## MODULE 2

*Biologie et comportement du poisson, et pêche responsable*

Connaissances biologiques de base des espèces capturées et utilisation de cette connaissance pour comprendre la pêche responsable.

- Chaîne alimentaire
- Habitat
- Océanographie régionale
- Croissance et développement du poisson
- Croissance et développement des crustacés
- Comportement du poisson
- Traitement adéquat des prises
- Nettoyage du navire

## MODULE 3

*Engins de pêche sélectifs, fixes ou mobiles et systèmes de surveillance des engins.*

Les méthodes et les techniques sélectives existantes et en développement, et les systèmes de surveillance des engins et de contrôle des prises.

- Chaluts
- Expériences avec les engins mobiles à crevettes
- Sélectivité des engins mobiles pour le poisson de fond, par taille et par espèces
- Sélectivité des sennes coulissantes
- Sélectivité des sennes écosaisées
- Sélectivité des engins mobiles de pêche au pétrole
- Sélectivité de la palangre
- Sélectivité et mécanisme d'échappement des casiers à crabes
- Mécanisme d'échappement des casiers à homard
- Atelier pratique d'engins de pêche
- Systèmes de surveillance des engins et de contrôle des prises

## MODULE 4

*Pêche fantôme*

Les enjeux de la pêche fantôme, la pollution causée par les engins, rejet et déversement de poisson en mer, et autres enjeux environnementaux.

- Engins de pêche: filets maillants, casiers, etc.
- Mesures de réduction de la pêche fantôme
- Les problèmes de débris marins, rejet et déversement de poisson, engins perdus ou jetés
- Initiatives
- Autres questions relatives à l'environnement
- Fabrication des engins
- La loi
- Solutions technologiques







Gaëtan J. Couturier,  
Gestionnaire, Formation  
régionale en application des  
règlements et normes  
Pêches et Océans Canada  
Moncton, NB

«Le travail d'agent de pêche est loin d'être facile. Nous devons mieux connaître et comprendre la dynamique entourant l'industrie des pêches. Ce cours permettra à nos agents de pêche de suivre l'évolution de l'industrie au cours des années. En fin de compte, c'est une situation gagnante pour tout le monde. Je suis gré de la confiance, du dévouement et de la motivation démontrées par tous lors de la planification, du développement et de la mise en oeuvre de ce cours national. Nos objectifs de formation ont été pleinement atteints et même dépassés dans la foulée de la stratégie du Programme canadien sur les pratiques de pêche responsable. Je tiens à remercier les agents participants d'avoir fait preuve d'autant de dynamisme et d'intérêt, ce qui a rendu ce succès possible. Un merci spécial aux instructeurs de l'Ecole des pêches pour leurs excellents services.»

pêche et dispositifs de sélectivité  
pleine grandeur, de casiers à crabe et  
à homard, d'une timonerie et d'un  
simulateur de pêche et de navigation.  
Le seul en Amérique du Nord. Le cours  
était d'autant plus intéressant du fait  
qu'il était dispensé à Caraquet dans  
l'école qui a développé et donné le  
premier Programme de formation  
industrielle de la pêche responsable,  
une institution qui est à l'avant-garde  
des efforts visant à assurer un avenir  
pour la pêche, un avenir qui soit à la  
fois économiquement viable et  
écologiquement neutre sur une  
longue période.

## PROGRAMME DE FORMATION EN PÊCHE RESPONSABLE POUR LES AGENTS DE PÊCHE

### DONNÉES

Conception et élaboration  
du Programme de formation

### MODULES

Historique des pêches  
commerciales

Biologie et comportement  
du poisson

Sélectivité des engins  
de pêche fixes  
et mobiles

Pêche fantôme

Gestion des pêches et  
pêche responsable

Application de la loi

Code de conduite canadien  
sur les pratiques de  
pêche responsable

Conseils experts  
d'agents de pêche  
expérimentés

Programme canadien  
de pêche responsable

Connaissances techniques,  
scientifiques et concernant  
la gestion des ressources

PHASE 1  
Programme de formation  
en pêche responsable pour  
les agents de pêche

PHASE 2  
Programme national  
de formation

### Objectif du programme

Maintenant qu'il a fait ses preuves, le  
programme de formation peut être offert  
à des centaines d'agents de pêche  
canadiens. Et il n'y a aucune raison de  
croire qu'il ne pourrait pas, avec  
certaines variantes mineures, être  
également transféré à l'étranger à l'instar  
du Programme de formation industrielle  
de la pêche responsable.

Faire connaître les enjeux auxquels doit  
faire face l'industrie, en amenant les  
participants à connaître les engins et les  
pratiques de pêche responsable pour  
qu'ils aient une compétence optimale  
dans les domaines nécessaires pour la  
conservation et la protection des pêches.



L'instructeur et les agents d'expérience. Les leçons tirées seront incorporées dans le contenu du cours. Les participants ont attesté des avantages du cours vu les connaissances acquises sur les engins et les pratiques de pêche responsable, connaissances qui leur serviront dans l'exercice de leurs fonctions. Les participants devaient également analyser le contenu et la présentation du cours. Leur évaluation et leurs recommandations furent très positives et on en assurera le suivi afin d'améliorer le cours. Par exemple, on améliorera les présentations audio-visuelles en utilisant un grand écran au lieu d'un moniteur. Ces recommandations seront incorporées au programme afin d'aboutir à un produit fini amélioré. Plusieurs agents de pêche d'expérience ont dit regretter ne pas avoir bénéficié d'une telle formation plus tôt dans leur carrière, car cela leur aurait facilité la tâche. Ils ont affirmé que c'est un avantage pour les nouvelles recrues de recevoir cette formation maintenant. Ils ont aussi fortement recommandé que le prochain cours soit également dispensé dans une école des pêches. Ils ont souligné que l'École des pêches du N.-B. est l'une des rares à offrir les installations requises pour cette formation.

Développé comme «cours pilote», le Programme de formation en pêche a responsable pour les agents de pêche a résisté à l'examen minutieux de ce qui aurait pu être un groupe de ses plus durs critiques, les agents de pêche d'expérience. Le lancement réussi de ce cours est en grande partie imputable aux synergies avec l'environnement où il a été donné. En effet, les instructeurs de l'école travaillaient constamment avec les pêcheurs dont ils connaissent les problèmes et les préoccupations. Située dans une localité de pêche et ayant formé de nombreux pêcheurs professionnels, l'école était le milieu idéal pour offrir une telle formation. car elle possède les meilleures installations du genre comme un atelier à filets doté des plus récents engins de



Les trois instructeurs: Gordon Aucoin, agent de pêche/instructeur; Raymond Mallet, capitaine de pêche instructeur; et Roger Faulin, instructeur de techniques de pêche.



Gordon Aucoin explique la bonne façon de tenir le filet pour le mesurer.



Inspection d'un engin dans l'atelier à filet tout en écoutant les explications de l'instructeur Raymond Mallet avec Robert LeBlanc, Réjean Hébert, Jean-Jacques Boudreau, Gaëtan Couturier, Jean Richard, Alphonse Gosselin, Gordon Aucoin et Donald Durelle.



Vérification du maillage en utilisant le matériel et la technique de mesure approuvées avec Jean Richard, Paul Arsenault, Raymond Mallet, Alban Lantaigne et Joanne Léger.



Inspection manuelle d'un casier à homard dans l'atelier à filet par Alphonse Gosselin, Jean Claude Richard et Jean Claude Legresley.



pêche ont participé à son élaboration. Grâce à un solide partenariat entre les agents de pêche, l'École des Pêches et de l'Aquaculture du N.-B., les représentants de l'industrie, et Pêches et Océans Canada, nous avons développé un programme axé sur le dialogue. Ce programme constitue le maillon manquant entre les responsables de l'application de la Loi d'une part et le concept et les pratiques de pêche responsable d'autre part».

Et, selon Andrew Duthie, chef, Opérations de pêche responsable, MPO:

«Ce programme est innovateur non seulement en raison de son contenu, mais aussi parce que c'est le tout premier programme de formation en pêche responsable pour agents de pêche au monde. Cette initiative est l'amorce d'un programme national pour tous les agents de pêche, qui favorisera une bonne compréhension d'un système et de méthodes de pêche responsable et leur application dans le contexte d'une gestion équilibrée de la ressource».

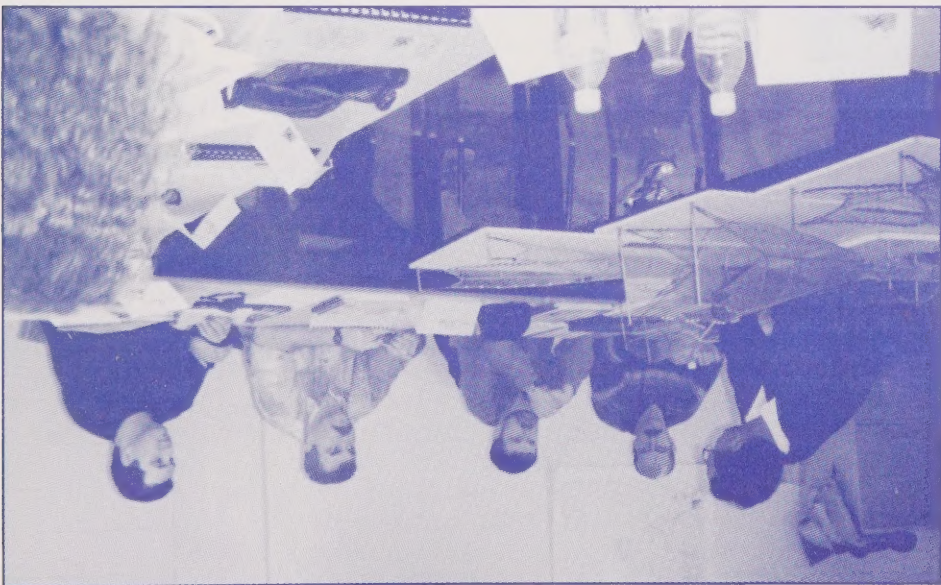
## PHASE 1

Le premier groupe d'agents de pêche à suivre le cours donné français était composé de dix nouvelles recrues et de dix agents expérimentés (ayant de 6 mois à 28 ans d'ancienneté), dont une femme. Ils sont venus de Chéticamp et Pictou, N.-É.; de Baie Ste Anne, Caraquet, Néguaq, Moncton, Shédiac, Shippegan et Tracadie, N.-B.; et des Îles de la Madeleine, Québec. La raison de la présence des recrues à ce premier cours c'était pour comparer cette formation à celle que les recrues avaient déjà reçue afin d'éviter toute répétition. De plus, on a choisi des agents de pêche affectés au même plan d'eau, le Golfe du Saint-Laurent, afin d'y normaliser l'application de la Loi.

Les séances de formation comprenaient la théorie en salle de cours et l'expérience pratique dans l'atelier à fillet avec les technologies de récolte axées sur la conservation. Pour bien appuyer les éléments pratiques du

programme, l'école a fourni des engins et équipements spécifiques de pêche commerciale entièrement grésés pour incorporer des techniques axées sur la conservation. Cela comprenait des mailles carrées, des grilles rigides, des «fish eye» et des panneaux séparateurs. Ainsi, les participants ont appris à reconnaître les divers engins et les

comme personne ressource afin de fournir des explications et de répondre aux questions des participants sur la façon dont on lance et on remonte un engin, et sur ce qui peut se produire lors d'un trait. Cette interaction a permis aux deux parties de mieux comprendre leurs rôles, responsabilités et contraintes respectives.



Enseignement en salle de cours à l'aide de modèles à l'échelle d'engins de pêche. On aperçoit l'instructeur Roger Paulin (debout) et les participants Jean Richard, Jean Claude Richard, Alban Lantaigne, Paul Arsenault et Joanne Léger.

M. Roderick Morin, biologiste au MPO, Moncton, a expliqué la biologie, le cycle de vie, les habitudes alimentaires, le comportement de fraie et les modèles migratoires du poisson. M. Réjean Hébert, conseiller principal, Section du poisson de fond, MPO, Moncton, a abordé les aspects de la gestion liés à l'application de la loi. M. Gordon Aucoin, MPO, Chéticamp, N.-S., a fait la démonstration d'une méthode normalisée et reconnue pour mesurer le maillage. Mlle Joanne Léger, MPO, Pictou, a expliqué au groupe la bonne formule pour calculer le volume des casiers à crabe et à homard.

Les sept jours de séances ont été très intensifs, tout comme l'évaluation le 8e jour. C'était intéressant d'écouter la discussion entre le capitaine de pêche expérimenté, secondait l'instructeur Raymond Mallet, un capitaine de pêche pour expliquer la réduction des prises ainsi que de vidéos sur les expériences d'engins et de dispositifs de sélectivité, servi de divers modèles à l'échelle l'École des pêches, Roger Paulin, s'est chaut. En classe, l'instructeur de diverses espèces de poisson avec le poisson, ainsi que l'interaction des d'un trait avec un cul-de-chaut plein de comportement de l'engin de pêche lors ont permis aux participants de voir le Des vidéos filmées en mer et sous l'eau afin d'identifier des irrégularités spécifiques aux engins de pêche et d'offrir des solutions.



PROGRAMME DE FORMATION EN PÊCHE RESPONSABLE  
POUR LES AGENTS DE PÊCHE  
DÉCEMBRE 2000



# PÊCHES RESPONSABLES

S O M M A I R E

## INTRODUCTION

Le jeudi 7 décembre 2000 fut une journée marquante pour 12 agents de pêche des régions Laurentienne et du Golfe. Et elle peut s'avérer aussi importante pour les agents de pêche de l'Atlantique et d'ailleurs au Canada. Pour quelles raisons ? Parce que compte tenu du parachèvement réussi du tout premier Programme de formation en pêche responsable pour les agents de pêche, un jalon important avait été posé dans la formation des agents de pêche. Les agents de pêche avaient fait part des lacunes dans l'information qu'ils recevaient sur les concepts de pêche responsable, le Code de conduite, les engins de pêches et les infractions liées à l'utilisation des engins de pêche et des dispositifs de sélectivité.

Péninsule acadienne, des experts de Pêches et Océans Canada, des agents de pêche et des représentants de l'industrie ont développé un cours. Les travaux de développement de ce cours ont débuté en septembre 1998 lors d'un atelier à l'École des pêches du N.-B., à Caraquet. Le chef de la Section Conservation et Protection, Raoul Breault, Tracadie-Sheila, et le directeur de Conservation et Protection de la région du Golfe, Edmond Martin, ont donné leur plein appui au programme.

Un deuxième atelier a eu lieu au même endroit en août 1999 afin de revoir et de finaliser le contenu des six modules du programme en s'assurant d'offrir aux agents de pêche les plus récentes connaissances en pêche responsable comme on la pratique dans le secteur commercial. On leur enseignerait le concept de la pêche responsable et ils seraient aptes



École des pêches du Nouveau-Brunswick, Collège communautaire du Nouveau-Brunswick - PA, Caraquet, N.-B.

à identifier les divers engins de pêche et les composantes connexes grâce à des démonstrations des différents engins et dispositifs de sélectivité dans l'atelier à filet. À la fin du cours les connaissances des agents de pêche seront au niveau des plus récentes normes de pratique du secteur commercial. Ainsi, ils disposeront de solutions pratiques et cela favorisera l'implantation dans l'industrie de pratiques de pêche responsable et durable.

Membres du groupe de coordination de l'atelier sur le Programme de formation des agents de pêche.



Ce programme s'est avéré être le prolongement logique du Programme canadien de formation de la pêche responsable du MPO et du Code de conduite, de l'industrie des pêches, sur les pratiques de pêche responsable. Comme nous nous dirigeons vers une période de partenariat et de partage des responsabilités dans les pêches canadiennes, la nécessité de sensibiliser et d'éduquer les agents de pêche est d'autant plus pressante.

David Balfour, directeur général, Planification et Coordination des programmes, MPO, a déclaré que: «Ce qui fait l'originalité de ce programme c'est que, dès le début, les agents de









Oxford

ESSELTE

10%

